

Ilana Mushin

# **A Grammar of (Western) Garrwa**

---

**DE GRUYTER**  
MOUTON

# Contents

**Preface and acknowledgements — vii**

**List of glossing conventions — xv**

**1 The Garrwa language and its speakers — 1**

1.1 Garrwa country and contact history — 1

1.2 Language status — 4

1.3 Linguistic affiliation — 5

1.4 Social organization — 7

1.5 Previous linguistic work on Garrwa — 10

1.6 A note on the referencing of examples — 11

**2 Phonology — 13**

2.1 Consonants — 14

2.1.1 Segmental phonemes — 14

2.1.2 Palato-velar consonant — 15

2.1.3 Phonemic status of retroflex — 16

2.1.4 Lenition — 18

2.1.5 Consonant clusters — 19

2.2 Vowels — 22

2.3 Phonotactics — 23

2.3.1 Syllable structure — 23

2.3.2 Word-final /n/ — 24

2.4 Stress — 26

2.5 Morphophonemics — 28

2.5.1 Reduplication — 29

2.5.2 Loss of segments in connected speech — 30

2.6 English loanwords — 31

**3 Grammatical overview — 33**

3.1 Morphosyntactic typology — 33

3.2 Word classes — 37

3.2.1 Nouns — 37

3.2.2 Verbs — 38

3.2.3 Closed classes: Pronouns, demonstratives, and directionals — 39

3.2.3.1 Pronouns — 40

3.2.3.2 Demonstratives — 41

3.2.3.3 Directionals — 42

3.2.4 Particles and clitics — 42

**4 Nouns — 44**

- 4.1 Common nouns — 44
- 4.2 Kinship nouns — 45
  - 4.2.1 Single kin terms — 46
  - 4.2.2 Dyadic kin terms — 49
  - 4.2.3 Kinship morphology — 50
- 4.3 Numerals and other quantity nouns — 53
- 4.4 Nominal case-marking — 56
  - 4.4.1 Ergative -wanyi — 58
  - 4.4.2 Dative -nyi — 62
  - 4.4.3 Locative -(i)na — 68
  - 4.4.4 Allative -yurri — 72
  - 4.4.5 Ablative -nanyi — 73
  - 4.4.6 Translocative -yangka — 74
- 4.5 Other nominal morphology — 74
  - 4.5.1 Yudi 'with' — 75
  - 4.5.2 -Mirra 'intensifier' — 76
  - 4.5.3 -Yurru 'deceased' — 77
- 4.6 Number marking for human referents — 78
  - 4.6.1 -Wuya 'dual' — 79
  - 4.6.2 -Muku 'plural' — 79
- 4.7 Possession — 81

**5 Pronouns — 84**

- 5.1 Pronominal categories — 84
- 5.2 Pronominal case marking — 86
- 5.3 Variation in pronominal forms — 89
  - 5.3.1 Trisyllabic and disyllabic forms of pronouns — 89
  - 5.3.2 Reduction of first person singular pronouns — 93
- 5.4 Compound pronouns — 93
- 5.5 Reflexive/reciprocal pronouns — 99
- 5.6 Co-occurrence of pronouns and nouns — 103
- 5.7 -Are Garrwa pronouns free, bound, or both? — 108

**6 Demonstratives, directionals, and interrogatives — 114**

- 6.1 Demonstratives — 114
  - 6.1.1 Absolutive — 115
  - 6.1.2 Demonstrative case marking — 118
    - 6.1.2.1 Ergative -(ngi)ni — 118
    - 6.1.2.2 Dative (-n-kanyi) — 119

- 6.1.2.3 Locative (-nyina) — 120
- 6.1.2.4 Allative (-n-kurri) — 121
- 6.1.2.5 Ablative (-nbu-nanyi / -mu-nanyi) — 122
- 6.1.3 Adverbial demonstratives — 123
  - 6.1.3.1 Nanyi-ba/ Nana-ba ‘deictic demonstrative’ — 123
  - 6.1.3.2 Nana-wa/nayi-wa ‘directional demonstrative’ — 125
  - 6.1.3.3 Nana-ma ‘identifiable’ — 126
  - 6.1.3.4 Nani ‘like this/that’ — 128
- 6.2 Directionals — 130
  - 6.2.1 Compass directionals — 130
  - 6.2.2 Kingkarri ‘up’ and wayka ‘down’ — 136
  - 6.2.3 Location adverbials — 139
- 6.3 Interrogative words — 143
  - 6.3.1 Wanya ‘what/who’ — 143
  - 6.3.2 Winjawa ‘where’ — 145
  - 6.3.3 Yangka ‘which way’ — 146
- 6.4 Temporal orientation — 148
  - 6.4.1 Times of day — 148
  - 6.4.2 Relative time — 150
    - 6.4.2.1 Nanijba ‘right now’ — 150
    - 6.4.2.2 Wabula and wankala ‘olden times’ — 151
    - 6.4.2.3 Wujina ‘a while ago’ — 152
    - 6.4.2.4 Wulani ‘day before’ — 152
    - 6.4.2.5 Barrin ‘earlier today’ — 153
    - 6.4.2.6 Munganawa ‘next day’ — 154
    - 6.4.2.7 Baku ‘later’ — 154
    - 6.4.2.8 Winyurru ‘soon’ — 155
- 7 Verbs — 156**
  - 7.1 ‘Basic’ verbs — 157
    - 7.1.1 Conjugation class 1 (m-class) — 157
    - 7.1.2 Conjugation class 2 (j-class) — 160
      - 7.1.2.1 -Daba — 163
    - 7.1.3 Conjugation 3 (n-class) — 163
    - 7.1.4 Origins and ongoing changes to the system — 166
  - 7.2 Verbs derived from other word-class roots — 167
    - 7.2.1 Class 1 derived verbs — 168
      - 7.2.1.1 Class 1 verbs derived from descriptive nominals — 168
      - 7.2.1.2 Class 1 verbs derived from locationals — 169
      - 7.2.1.3 Class 1 verb derived from interrogative — 170

- 7.2.1.4 Class 1 verbs derived from substantive nouns — 170
- 7.2.1.5 Class 1 verbs derived from kin terms — 171
- 7.2.1.6 Class 1 verbs derived from class 3 verbs — 172
- 7.2.2 Class 2 derived verbs — 172
- 7.2.2.1 Class 2 verbs derived from descriptive nominals — 173
- 7.2.2.2 Class 2 verbs derived from locationals and temporals — 173
- 7.2.2.3 Class 2 verbs derived from substantive nominals — 174
- 7.2.2.4 Class 2B derivations — 175
- 7.2.3 Productivity of verb derivation — 176
- 7.3 Augmented verb stems — 177
- 7.3.1 -Rri- ‘cause state’ — 178
- 7.3.2 -Kunu- ‘cause motion’ — 179
- 7.3.3 -Ngu- ‘inchoative’ — 179
- 7.3.4 Reduplicated verb roots — 180
- 7.4 Case frames and argument structure — 184
- 7.5 Verb inflectional morphology — 190
- 7.5.1 -ji ‘purpose’ — 191
- 7.5.2 -jiwa ‘subsequent’ — 192
- 7.5.3 -kanyi ‘irrealis’ — 194
- 7.5.4 Switch reference: -jina ‘same subject’ and  
-kurri ‘different subject’ — 196
- 7.6 Other verb morphology — 199
- 7.6.1 -wa “still” — 199
- 7.6.2 -warr ‘characteristic’ — 201
- 7.7 Aspectual adverbs — 202
- 7.7.1 Bukamba ‘all’ — 202
- 7.7.2 Wananamba ‘distributed’ — 203
- 7.7.3 Yurrngumba ‘for good’ — 203
  
- 8 Clitics and particles — 204**
- 8.1 Clitics — 204
- 8.1.1 Tense/aspect clitics (TA) — 204
- 8.1.1.1 =Yi ‘past’ — 204
- 8.1.1.2 =(Y)ili ‘habitual’ — 208
- 8.1.1.3 =(Ng)ka / =a ‘present’ — 214
- 8.1.1.4 =Ja= ‘future’ — 221
- 8.1.1.5 Durative aspect — 225
- 8.1.2 Modal clitics — 226
- 8.1.2.1 =Kiyi ‘imperative’ — 226
- 8.1.2.2 =Kiya ‘obligation’ — 229

- 8.1.2.3 =Nyi ‘hortative’ — 231
- 8.1.2.4 =Wali ‘evidential’ — 232
- 8.1.2.5 Kuna ‘question’ — 233
- 8.2 Modifying particles — 234
  - 8.2.1 Ngawamba ‘only, just’ — 234
  - 8.2.2 Muningka ‘anyway, for no/some reason’ — 235
  - 8.2.3 Jabarri ‘again’ — 236
  - 8.2.4 Ngamungku ‘like’ — 237
  - 8.2.5 Junu ‘perhaps’ — 238
- 8.3 Particles for clause combining — 239
  - 8.3.1 Baki ‘and’ — 239
  - 8.3.2 Mada ‘also’ — 242
  - 8.3.3 Ngala ‘contrast’ — 244
  - 8.3.4 Jala ‘relative’ — 249
  - 8.3.5 Minji ‘conditional’ — 252
- 9 Syntax — 255**
  - 9.1 Nominal groups — 255
    - 9.1.1 Case marking in nominal groups — 255
    - 9.1.2 Ordering preferences in nominal groups — 256
    - 9.1.3 Discontinuous nominal groups — 259
    - 9.1.4 Restriction and elaboration of reference — 260
  - 9.2 Verbless sentences — 262
  - 9.3 Simple sentences — 263
    - 9.3.1 The clausal core — 264
    - 9.3.2 Status of second-position pronouns in the core — 267
    - 9.3.3 Ordering of arguments — 268
    - 9.3.4 Ordering of adjuncts — 270
    - 9.3.5 Increments — 271
  - 9.4 Non-canonical word orders — 272
    - 9.4.1 Grammatically determined non-canonical orders — 272
    - 9.4.2 Pragmatically determined non-canonical orders — 274
  - 9.5 Other sentence types — 280
    - 9.5.1 Negation — 280
      - 9.5.1.1 Miku=yaji ‘negative existential’ — 283
    - 9.5.2 Questions — 285
      - 9.5.2.1 Non-initial question words — 286
  - 9.6 Complex sentences — 288
    - 9.6.1 Dependent (participial) clauses — 288
      - 9.6.1.1 Subject shared between main and dependent clause — 290

- 9.6.1.2 Different subject between main and dependent clause — 291
- 9.6.2 Other means of clause combining — 294
- 9.6.3 Clause chains — 296
  
- 10 Discourse phenomena — 300**
  - 10.1 Information packaging and the marking of prominence — 300
  - 10.1.1 Prosody and word order — 301
  - 10.1.2 The ‘prior information’ particle *barri* — 303
  - 10.2 Discourse particles marking stance — 309
  - 10.2.1 *Ngarri* ‘tag’ — 309
  - 10.2.2 *Barriwa* ‘finished’ — 312
  - 10.2.3 *Yu/miku* ‘affirmation and negation’ — 316
  - 10.2.4 *Yuku* ‘all right’ — 318
  - 10.2.5 *Mili* ‘intensifier’ — 320
  - 10.3 Summary — 322
  
- 11 References — 323**
  - 11.1 Published work on Garrwa — 326
  - 11.2 Unpublished work on Garrwa — 327
  
- 12 Garrwa texts — 328**
  - 12.1 Text 1: *Bushtuckër (Munjimunjinyi Wadan)* — 328
  - 12.2 Text 2: Early encounter with white people — 336
  - 12.3 Text 3: Father story — 345
  - 12.4 Text 4: *Naniku Jangkurr (Nannygoat story: Station life personal history)* — 364
  - 12.5 Text 5: *Two Brothers (traditional story – Wankala Jangkurr)* — 384
  - 12.6 Text 6: *Yakal baki Nguwalili (traditional story: Moon and Curlew)* — 392
  - 12.7 Text 7 *Mali Jangkurr (Flood Story – the 2001 flood)* — 398
  - 12.8 Text 8: *Robinson River school office conversation (extracts)* — 409
    - 12.8.1 Extract 1 — 410
    - 12.8.2 Extract 2 — 413
    - 12.8.3 Extract 3 — 418
  
- 13 Word List — 427**
  - 13.1 Garrwa–English — 427
  - 13.2 English–Garrwa — 447

**Affix index — 469**  
**Subject index — 471**